VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam, 4292. szám — 4 oldal, 20 bani — 1958, december 19, péntek

Lapunk tartalmából:

— Mihai Beniuc (2. old.)
— Javul az agitációs munka (2. old.)
— Eredményes sportmunka a 3. számu középiskolában (2. old.)
— Párttaghoz méltóan (3. old.)
— Lignit és kőszéniparunk teljesitette évi tervét. (3. old.)
— Évi zárszámadás Majláton (3. old.)
— A Kinai Kommunista Párt Központi Bizottságának közleménye (4. old.)
— Laburista képviselő sürgeti a kormányfői értekezlet összehivását (4. old.)
— Ünnepi ülés Varsóban Lengyelország Kommunista Pártja megalapitásának 40. évfordulója alkalmából (4. old.)

Napirenden

A termelőegységek közötti együttmüködésért!

Ipari vállalataink az önálló gazdálkodás elve szerint tevékenykednek. A népgazdaság fejlesztésének állami tervei alapján szoros kapcsolat alakul ki a különböző iparvállalatok között, amelyek együttesen harcolnak az állami terv megvalósitásáért. Ha szerényebb keretek között is, de hasonló a helyzet az ipari egységeken belül, bár sok gyárban és üzemben már megvalósitották az üzemosztályok önálló gazdálkodását. Az egyes üzemosztályok rendszerint év elején — az üzem tervének elosztásakor — megkapják tervfeladataikat, s annak megvalósításával a vállalat egységes tervének teljesitését segitik elő. Mindehhez pedig elsőrendű követelmény az állandó, szoros kapcsolat kiépitése és fejlesztése egyrészt az ipari vállalatok, másrészt pedig az egyes üzemosztályok között.

Ennek jelentőségét előljáróban két beszédes példával szemléltethetjük.

Egy időben a Fierarul gyárban sok baj volt az ablak rugzárfogantyukkal és a butorzárakhoz tartozó kulcsokkal. Ezeket az öntvényeket a szatmári Szeptember 1 gyártól kapják, s a felkészáru nagy része gyenge minőségü volt. A két gyár dolgozói közös akarattal, kölcsönös segélynyujtással küzdötték le ezt a nehézséget. A Fierarul gyárban tervezett és kidolgozott preciz furókészülék és a kulcsok öntéséhez szükséges uj öntőformák segitségével a szatmáriak ezentul kifogástalan felkészárut gyárthatnak.

A Vörös Trikó gyárban pedig az történt, hogy szeptemberben nem teljesitették a minőségi tervet és igy a termékek értéke is csökkent. A pártalapszervezet által kezdeményezett akció keretében, az üzemosztályok között megrendezett megbeszéléseken kitünt, hogy a többi között a festőde, illetve a szabászati részleg munkája egybehangolásának hiánya okozta a gyenge minőségü áru termelését.

Erőteljes és állandó együttmüködés alakult ki a Dózsa György butorgyár mindkét üzemosztályán az egyes műhelyek között. A kivitelező részlegek brigádvezetői nemcsak hogy sürgetik a gépteremtől az anyagok szabását, előkészitését, hanem a kivitelezés módját is ellenőrzik.

Az üzemek közötti együttmüködés kiépitése igen hasznosnak bizonyulna a 4. számu Epitkezési Vállalat és az épitkezési anyagokat gyártó egységek között is, hiszen mint ismeretes, (hogy csupán egy példát emlitsünk) az épitkezési vállalat bizony sokszor gyenge minőségü, gondatlanul kidolgozott parkettát kap az IFIL aradi fűrészárugyárától.

És igy sorolhatnánk tovább az ilyen és hasonló, az együttmüködésben tapasztalt eredményeket, illetve fogyatékosságokat. Az együttmüködés, az elvtársi kapcsolatok kiépitése megvalósitásának pedig számos utja, lehetősége van. Ezek rendelkezésére állanak mind a müszaki-ügyviteli vezetőségeknek és az üzemi bizottságoknak, mind pedig a pártszervezeteknek. Helyenként azonban — mint a fentiekből is kitünt — az illetékesek nem mindig élnek ezekkel a lehetőségekkel.

Szólnunk kell itt az üzemosztályok, vagy akár üzemek közötti együttes megbeszélésekről, illetve a tapasztalatcserék jelentőségéről is. A közös viták és tapasztalatcserék nem csupán a tervben megszabott egymás iránti kötelezettségek valóra váltását segitik elő, hanem egyben az eredményes módszerek és eljárások széleskörü terjesztését is.

Néhány nappal ezelőtt a Rajoni Szakszervezeti Tanács közös értekezletet szervezett az üzemek müszaki vezetőségével, az üzemi bizottságok elnökeivel, mérnökökkel és technikusokkal. A vita során a többi között kitünt, hogy éppen az Autoexpeditii vállalat és az aradi CFR állomás illetékes hivatalai között fennálló hiányos kapcsolat miatt az Autoexpeditii Vállalat nem biztosithatta dolgozóinak a legjobb munkafeltételeket.

Ipari vállalatainkban — a pártszervezetek politikai irányitásával — öntudatos harc folyik a tervfeladatok teljesitéséért. És e harc további sikereit az eddigieknél is nagyobbakra növelhetjük, ha minden eszközt és lehetőséget felhasználunk az együttmüködés, az elvtársias kölcsönös segélynyujtás fejlesztéséért. Különösen időszerü ez a kérdés most, amikor vállalataink az év utolsó hónapja feladatainak valóraváltásáért küzdenek és felkészülnek az ujesztendő megnövekedett célkitüzéseinek teljesitésére. Pártszervezeteinknek mindent meg kell tenniök az üzemen belüli ütemes termelést elősegitő együttmüködés fejlesztéséért és nem utolsó sorban az egyes vállalatok közötti elvtársias kapcsolatok kiépitéséért. Sokat tehetnek ezért a müszaki-ügyviteli vezetőségek és az üzemi bizottságok is. A Rajoni Szakszervezeti Tanács főleg a különböző ipari vállalatok közötti kapcsolatok elmélyitéséhez és fejlesztéséhez járulhat hozzá eredményesen, közös viták, tapasztalatcserék szervezése utján.

DECEMBER 30 TISZTELÉTÉRE

Szocialista versenyben

A G. Dimitrov-gyár szerszámműhelyének dolgozói értékes felajánlásokat tettek a nagy ünnep tiszteletére. Ebben a műhelyben különféle preciziós szerszámok készülnek s a vezetőség a multban is és most is tág teret adott az alulról jövő kezdeményezésnek, a szocialista verseny kibontakozásának. A kommunisták jártak elől jó példával, hisz vállalták, hogy csak jó minőségü szerszámokat adnak és fokozzák a takarékossági mozgalmat.

A szerszámműhely, amelyet a gyár „ütőerének" neveznek, novemberben tervbe vette, hogy 30 preciziós hidegsajtolót és különböző méretü spirálfurókat készit el. E célból a dolgozók 75 százaléka versenyzett, ennek keretében 25 százaléka szakmai versenyben állott. A legutóbbi kimutatások szerint a vállalt kötelezettségeknek eleget tettek, leszállitották a 30 hidegsajtolót és a spirálfurókat s az utóbbi három hónapban elért megtakaritások összege meghaladja a 170.000 lejt.

A fűrészáru- és parkettagyárban

is értékes felajánlásokat tettek a dolgozók népköztársaságunk kikiáltásának 11. évfordulójára. A parketta osztály dolgozói kötelezettséget vállaltak, hogy idő előtt teljesitik az évi tervet. E kötelezettségvállalásoknak már eleget tettek, hiszen december 17-én 100 százalékban teljesitették évi tervelőirányzatukat s azóta 1959-re termelnek.

A terv sikeres és idő előtti teljesitéséért vivott küzdelemben szép eredményeket értek el. A gépkezelők közül Horváth Péter 9,5, Fábik József 11,8 százalékkal teljesitettek normán felül. A parketta válogatók közül Nachbar Anna és Mayer Magda 11, illetve 8 százalékos normatulteljesitéssel vezetnek.

A gáter osztályon is szép termelési sikereket értek el a dolgozók. Bonchidai András jó munkabeosztással 3 százalékkal teljesitette tul decemberi tervelőirányzatát az első két hét alatt.

Hódis István cirkulás 6 százalékos normatulteljesitéssel vált ki a többiek közül.

A fűrészáru- és parkettagyár vezetősége a müszaki-szervezési intézkedési tervnek megfelelően a közelmultban rakodó elevátort készitett a vagonok gyors ki- és berakására. Ez a készülék jelentősen növeli a munka termelékenységét.

Rajonunk harmadik kollektivizált községe

December 17-én Szépfalu községben a kollektiv gazdaság nagygyülése jóváhagyta azon dolgozó parasztok felvételi kérvényét, akik addig még nem voltak tagjai a kollektiv gazdaságnak. Ezzel Szépfalu rajonunk harmadik községe, ahol a dolgozó parasztok valamennyien kollektiv gazdaságba tömörültek. Az utolsó belépők között volt Horga Traian, Peci Mihai, Müller Péter, Maris Elena és mások. A Szépfalu községi kollektiv gazdaságban ma már 280 család gazdálkodik közösen 1069 hektár földterületen.

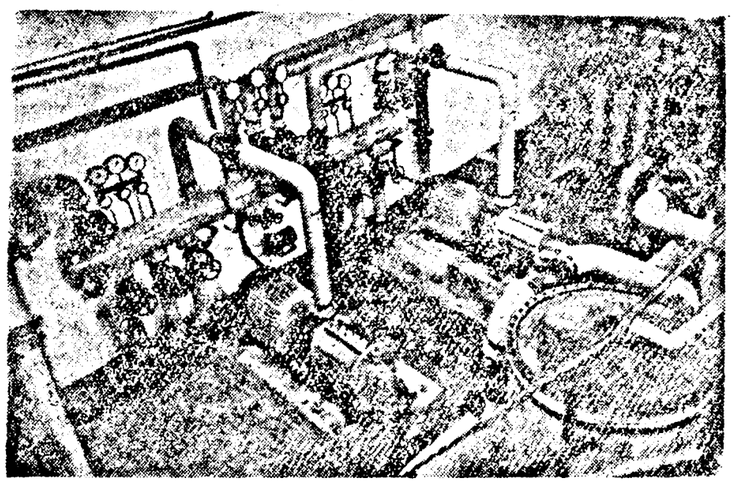
Uj szövetkezeti épületet avattak

Vasárnap ünnepélyes keretek között avatták fel Majláton a fogyasztási szövetkezet uj épületét. Az ünnepi gyülésre eljöttek a majlátfalvi szövetkezeti tagok, valamint a fogyasztási szövetkezet tartományi és rajoni szövetségének küldöttei is. Az elhangzott beszámoló, valamint a felszólalók valamennyien hangsulyozták, hogy az uj szövetkezeti épület népi demokratikus rendszerünk ujabb vivmánya.

A majlátiak megelégedéssel tekintették meg az uj épületet, amely kivülről is igen tetszetős, belső berendezése pedig izléses, korszerü. Az üzlet, valamint a falatozó helyisége, ugyanugy az iroda és raktárhelyiségek célszerü elrendezése lényegesen megkönnyiti a szövetkezeti dolgozók munkáját.

A majlátfalvi szövetkezet tovább fejlődik. Tervbe vették egy olyan helyiség berendezését is, ahol a község fiatalságának billiárd, asztalitenisz, sakk és más szórakozási lehetőséget biztositanak. Sőt egy olyan tágas helyiség berendezését és felszerelését is tervezik, ahol különböző mulatságokat tarthatnak. Ilymódon Majláton a kollektivisták és társuik parasztok ujabb szórakozó helyet találnak a szövetkezet épületében.

A munkakörülmények megjavitásáért...



A CFR fűtőház munkaközössége egyre jobb munkakörülmények között végezheti feladatát. Nemrégiben helyezték üzembe a mozdonyok mosásához szükséges erőmüközpontot, amely nagymértékben hozzájárul a termelékenység növeléséhez is, mivel 4 órával csökkenti a mozdonyok álloidejét. Képünkön az erőmü egyik részletét mutatjuk be.

Készülnek az 1959. évre

A gáj-buzsáki kollektiv gazdaságban befejezéshez közeledik a 40 méter hosszu, 10 méter széles juhkarám épitése. Már csak az ajtók beállitása és az ететőrács elkészitése van hátra. Szintén rövidesen tető alá kerül a 20 vagon befogadó képességü gabonaraktár is.

A téli napok kihasználásával megkezdték a kertészeti melegágyak takaróinak szövését. Ugyanis ebben a gazdaságban az 1959-es évben növelik a konyhakertészeti területet és ezzel párhuzamosan a melegágyak területét is. Igy vált szükségessé, hogy idejében hozzálássanak a konyhakerti melegágyi takarók szövéséhez. A gazdaság igái most, amikor már nincs munka a mezőn, a jövő évi épitkezésekhez szükséges tégla szállitásával foglalkoznak.

A gáj-buzsáki kollektiv gazdaság fejlődése, valamint a tagok életszinvonalának emelkedése — mindjobban magára vonja a mezőgazdasági társulások dolgozó parasztjainak figyelmét. Az elmult napokban a gazdaság közgyülése öt belépési kérvényt hagyott jóvá. Az uj tagok 11 hektár területtel növelték a gazdaság szántóterületét.

Ünnepségek a Könyvhét alkalmából

A Román Könyvhét keretében a fővárosi gyermek-könyvesboltban gyermekkönyv bazár nyilt.

Megnyitó beszédet Constantin Teodor, az Ifjusági Könyvkiadó főszerkesztője mondott, majd Vladimir Colin iró arról a rendkivüli gondoskodásról beszélt, amelyet hazánkban a gyermekirodalom fejlesztésére forditanak.

A bazár a népi demokratikus rendszer éveiben kiadott gyermek- és ifjusági könyveket tartalmaz. A megnyitón számos iró és gyermek vett részt.

★

Ugyancsak a Román Könyvhét keretében ünnepi könyvbazárokat, iró és olvasó-találkozókat, valamint számos más ünnepséget rendeznek a fővárosi vállalatokban és intézményekben.

A „Semanatoarea" üzem munkásai Dumitru Almas iróval, a „Republica" dolgozói Stefan Iures költővel, a Politechnikai Intézet tanerői és hallgatói pedig Teodor Constantin és Toma George Maiorescu irókkal találkoztak. Az irók felolvastak legujabb müveikből és beszéltek jövőbeni terveikről.

A „Gh. Gheorghiu-Dej" konfekció gyárban szép könyvbazár nyilt meg. Dinu Ianculescu és Gheorghe Costin színészek részleteket olvastak fel több kiváló román iró müveiből.

Nagy választékban készülnek a téli holmik

Könnyüipari üzemeink nagy választékban gyártanak téli holmikat. A bukaresti „Postavaria Romina"-gyár változatos mintáju és szinü férfiöltöny-, férfi- és női kabát-szöveteket készit tiszta gyapjuból. A sztalinvárosi „Partizanul Rosu"-gyár többek között gyapju-diftint és ujfajta gyapjuszövetet gyárt, amelyet a gyapjut helyettesitő mürosttal kevernek. Uj mintáju szöveteket hoz forgalomba a sztálinvárosi „Drapelul Rosu", a ploesti „Dorobantul" és a nagyszebeni „Libertatea"-gyár is.

Kötszövő- és készruha gyáraink továbbá szép kabátka- és pulóvermodelleket, nylon fehérnemüt és bluzokat, kötött gyapjuruhákat és kiskosztümöket készitenek. A „Gh. Gheorghiu-Dej" készruhagyárban megkezdték a buklé-szövetből, csikos és hullám-csikos szövetekből varrott kabátok gyártását is.

A gyermekek számára is sok változatos holmit gyártottak, illetve hoztok forgalomba, a többi között müprémkabátokat, gyapjukabátkákat és kosztümöket, ujmodellü kucsmákat, gumicsizmákat, stb. Az idén 340 ezer párral több téli gyermekcipőt gyártanak, mint tavaly.

(Agerpres)

Épül a moldvai és havasalföldi energetikai rendszer

Gyors ütemben épül a Focsani—Buzau—Mizil—Ploesti magasfeszültségü áramvezeték. Ez a vezeték kapcsolja majd össze a moldvai és a havasalföldi energetikai rendszereket. Az épitkezést az energetikai épitő- és szerelő trösztöhöz tartozó bukaresti 1. számu, valamint a cimpinai 3. számu vállalat dolgozói végzik.

Villamos rozsdavédő berendezés

Üzembe helyezték az első villamos rozsdavédő berendezést az egyik Ploesti tartományi kőolajvezetéknél. A multban a rozsdásodás következtében 200 tonna vezeték ment tönkre százkilométerenként. A berendezés üzembe helyezésével ez a veszteség egytizedére csökken.

Röviden az ujaradi traktorosokról

December első tiz napjában az ujaradi GTA traktorosainak teljesitménye 436 normálhektár volt. Ez idő alatt 25—27 centiméteres mélyszántást végeztek.

Jelentős földterületet szántott a kilenc tagu különleges brigád Kovaszincón, összesen 126,68 normálhektárt. Mindezt a kollektiv gazdaság, valamint a mezőgazdasági társulások földjén végezték. A legszebb teljesitményt Dissler Mihály és Cervinschi Samuila traktorosok érték el, akik e tiz nap alatt egyenként 19,50 normálhektárt teljesitettek. — Ugyanigy szép eredményt értek el Leilich János, Patrunjel Iosif és Kupán József, akik egyenként 18 hantrit teljesitettek.

A Tisa Noua-i kollektiv gazdaság és mezőgazdasági társulásnál dolgozott Groza Stefan brigádja, amelynek tagjai 68,50 normálhektár teljesitményt értek el. Az 5. brigád a mikelakai Muresul társulás földjén dolgozott jó eredménnyel, ahol Blaj Vasile, Gantner Lajos, Weissgerber Péter és Weissgerber Ferenc értek el szép teljesitményt.

Söllner Antal,
levelező

MAI INTERJUNK

Az önköltségi ár csökkentése — állandó feladat

— BESZÉLGETÉS FARKAS MÁRTON ELVTÁRSSAL, A VÖRÖS TRIKÓ GYÁR IGAZGATÓJÁVAL —

A Vörös Trikó gyárban is, mint egyebütt, a gyár vezetősége müszaki-szervezési intézkedésekkel igyekezett megjavitani s magas szintre emelni a termelés szinvonalát s ugyanakkor növelni a termelékenységet. A villanyáram gazdaságos felhasználása jelentős pénzmegtakaritáshoz vezetett. Az önköltségi ár csökkentéséről Farkas Márton elvtárs tájékoztatott bennünket:

— MILYEN MÜSZAKI-SZERVEZÉSI INTÉZKEDÉSEKET HAJTOTTÁK VÉGRE?

— A Vörös Trikó-gyár termelése ebben az esztendőben az előbbiekhez viszonyitva jelentősen növekedett. A termékek ma sokkal jobb minőségüek és nagyobb a választék is. A gyár vezetősége komolyan tanulmányozta üzemosztályonként és termelő részlegenként az önköltségi ár csökkentésének lehetőségeit s a tanulmányozás nyomán sok hasznos intézkedést hajtottunk végre. Először csökkentettük a fajlagos anyagfogyasztást olyképpen, hogy a gyermektréningeknél és az alsónemüknél vékonyabb fonalat használunk. Ezáltal jobb az áruk minősége s nagyobb lehetőségek nyilnak az anyagtakarékosságra is.

— A Rashel-osztályon például kiterjesztettük a szakaszos felvetőt, amely 1956-hoz viszonyitva ezen az osztályon 350 százalékos termelékenységemelkedést jelentett. A felvető ma már sokkal hosszabb, mint a régi. Eddig 700 méter csavarodott a hengerekre, ma pedig 1200 méter. Ilyenformán ritkábban kell cserélni a hengereket, a termelés folyamatosabb és kevesebb a holtidő.

— MÁS INTÉZKEDÉSEK?

— A bolyhozót időre befejeztük s ez hozzájárul a konfekcióban a holtidő kiküszöböléséhez. Mig nem tudtunk rendszeresen és folyamatosan bolyhozni, addig nem volt biztositva az ütemes tervteljesités sem. December 15-én, a legutóbbi kimutatás szerint a kötszövő osztály 107,47 százalékra teljesitette évi tervét.

— A FAJLAGOS ANYAGFOGYASZTÁS CSÖKKENTÉSÉNEK S A MÜSZAKI-SZERVEZÉSI INTÉZKEDÉSEKNEK MI A GYAKORLATI EREDMÉNYE PÉNZBEN ÉS ANYAGBAN?

— A kötszövő részlegen eme intézkedések gyakorlatba ültetése óta 9935 kiló fonalat takaritottunk meg a harmadik negyedévben. Októberben 1029, novemberben pedig 4974 kiló a megtakaritás.

— MILYEN EREDMÉNYEK MUTATKOZNAK AZ ÖNKÖLTSÉGI ÁR CSÖKKENTÉSE TERÉN?

— Ebben az esztendőben 490.000 lejt takaritottunk meg az önköltségi ár csökkentésével és a megtakaritott anyagokból 17.000 kilót átadtunk más gyáraknak. Igy nemcsak azt biztositottuk, hogy egy héttel előbb teljesitsük az évi tervet, hanem azt is, hogy segitségére siessünk más gyáraknak.

— MELYEK A TOVÁBBI TERVEK?

— Már ebben az évben megkezdtük a villanyáram gazdaságos felhasználását olyanformán, hogy a Szovjetunióból kapott kiegyensulyozó kondenzátorok biztositják a 0,90 százalékos teljes kihasználást, amely számunkra 10 százalékos pénzmegtakaritást jelent.

1955-höz viszonyitva ebben az esztendőben a kondenzátorok segitségével 150.000 lejt takaritottunk meg. Jövőre tovább fokozzuk a müszaki-szervezési intézkedések bevezetését az üzemosztályokra és oda hatunk, hogy minden részlegen megteremtsük a feltételeket az önköltségi ár csökkentésére.

S. K.

Hasznos termelési értekezlet

Miután az Otelul termelőszövetkezet dolgozói megismerkedtek Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs, az RMP KV november 26—28-i plenáris ülésén elhangzott beszámolójával, ennek tükrében vizsgálták meg a szövetkezet tevékenységét. Termelési értekezletet tartottak, ahol vizsgálat tárgyává tették az eddig elért eredményeket, valamint az előforduló hibákat is. Az értekezlet főcélja az volt, hogy a szövetkezeti dolgozók segitségével, javaslataik alapján olyan intézkedéseket foganatositsanak, amelyek biztositják az évi terv sikeres befejezését, valamint az 1959-es év zavartalan kezdését.

Az értekezleten Jankovits Milivoj termelési felelős beszámolót tartott az esztendő 11 hónapjában elért termelési sikerekről. A szövetkezet munkaközössége minden hónapban rendszeresen teljesitette termelési tervét. Ennek eredményeként 11 hónap alatt átlagosan 102 százalékban teljesitették tervfeladatukat. A beszámolóból azonban kitünt, hogy a prototipus műhelyben dolgozók nem járultak hozzá kellő mértékben ehhez a sikerhez. Ezen az osztályon ugyanis még sokan vannak olyanok, akik nem használják ki teljes mértékben a munkaidőt. A felszólalók közül többen birálták ennek a részlegnek munkaközösségét.

Ezután a vita során kiderült, hogy bizonyos esetekben hiányzik a különböző osztályok közötti együttmüködés. Bencecan Iuliu például rámutatott arra, hogy a szerelők nem kapják a megfelelő ütemben és időben a gépműhelytől a szükséges alkatrészeket. Janovits Gyula mester elmondotta, hogy a müszaki ellenőröknél olykor felhalmozódnak az alkatrészek, nem továbbitják idejében azokat, máskor pedig a hibás alkatrészeket jó minőségü munkadarabokként küldik a szerelőkhöz. A festődében olykor, szakképzett dolgozók hiányában fennakadás mutatkozik. Mindez fékezi a termelés ütemét, akadályozza a folyamatos munkát.

Az értekezlet résztvevői több olyan intézkedés bevezetését javasolták, amelyek a tervfeladatok maradéktalan teljesitését biztositják. Részletesen megállapitották, melyek azok az alkatrészek, amelyeket a legrövidebb idő alatt el kell késziteniök a különböző üzemosztályoknak. Ugyanakkor Badalik Gyula, a prototipus műhely dolgozója igéretet tett, hogy ez az osztály is minden igyekezetével a tervfeladatok teljesitésére törekszik.

Kotován Lucsia,
az Otelul termelőszövetkezet dolgozója

A pártélet hírei

Javul az agitációs munka

A tartományi CFR L-műhelyének alapszervezete az agitátorok bevonásával jó eredményeket ért el a dolgozók mozgósításában. Az agitátorok mozgósításával és irányításával a műhelybeliek sikeresen teljesítették feladataikat, hónapról hónapra megvalósították előirányzataikat. Gábor Illés, Grozav Dumitru és mások széleskörű politikai felvilágosító munkát végeznek munkatársaik között a műhely tervfeladatainak teljesítése érdekében. Megmagyarázták az idejében történő javítás fontosságát. A munkások hallgatnak rájuk. Ennek tulajdonítható, hogy jóminőségű munkát végeztek a KD traktorok motorjai és kompresszorai, valamint a billenő vagonettek általános javítása terén és ezeket 5—6 nappal a javitási előirányzat előtt adták át rendeltetésüknek.

Műhelyünkben téves vélemény volt, hogy a fiatalok nem képesek elvégezni a motorok általános javitását. Ezt a véleményt agitátoraink megdöntötték, különösen, amikor Weber Ferenc és Pascu Viorel ifjumunkások rövid idő alatt kiváló minőségben megjavitottak egy motort. Hedesan Sabin, Banciu M. és más fiatalok is jó eredményt érnek el. Rövid idő alatt kiváló minőségű munkát végeznek.

Az alapszervezet vezetésével az agitátorok állandóan fejlesztik politikai és szakmai ismeretüket. A tanultakat igyekeznek a gyakorlatban alkalmazni. Felszólalnak a havonkénti termelési értekezleteken, ahol népszerűsitik a munkában élenjárókat, terjesztik azok munkamódszereit. Az agitátorok közül is többen az élmunkások közé küzdötték magukat, mások pedig, mint Grozav Dumitru, Könnyű János ujitók, népszerűségnek örvendenek a dolgozók között.

Agitátoraink a jövőben is mindent megtesznek azért, hogy sikeresen mozgósitsák a műhely dolgozóit tervfeladatuk mielőbbi megvalósításáért.

Darula Ioan,
a tartományi CFR L-műhely pártalapszervezetének titkára

Ifjusági hangverseny

Az aradi Állami Filharmónia szimfonikus zenekara december 19-én, délután 5 órakor a Kulturpalota nagytermében ifjusági szimfonikus hangversenyt tart.

Vezényel: Schumacher Richard (Svájc). Zongoraszólista: Cosma Sofia (Bukarest). Műsoron: Bach, Liszt, Haydn és Rogalski művei.

A télifa

alól nem hiányozhatnak a kedves meglepetések közül a könyvek sem. Noszov: Jóbarátok, Kátájev: A távolban egy fehér vitorla, Al. Vlahuta: Szépséges Románia, Móra Ferenc: Dióbél királyfi, Nagy Olga: A három táltos varju.

Megvásárolhatják könyvesboltjainkban.

Román Könyvhét

MIHAI BENIUC

Mihai Beniuc, a mai román költészet egyik élvonalbeli költője, 1907-ben született Borossebesben. Erdélyi faluból indult el ő is, mint nagy elődje Gheorghe Cosbuc.

1938-ban, amikor Beniuc első verseskötete Segesváron megjelent, a burzsoá román költészet az olyan dekadens irodalmi áramlatok hatása alatt állott, mint a szimbolizmus, modernizmus, intimizmus stb. Beniuc a klasszikus román költészet realista hagyományainak folytatójaként lép fel. Verseiben a nép szószólója, bátran és nyiltan birálja a kapitalista társadalmi rendet.

Beniuc egész művét áthatja a saját költői hivatásának hatalmas felelőssége, társadalmi jelentőségének tudata. Ez az ő hitvallása. A költő legyen uttörő, legyen próféta:

„De tán miénk a boldog feladat
Megzengetni a halál kürtjein
A korszak alkonyát,
S meghirdetni az éhes sokaságok
Uj életét".

(„Ifju költőkhöz")

A költőnek e meggyőződése Nyekrászov, Whitmann és Majakovszkijével rokon. Beniuc verseiben Petőfi és Ady forradalmi pátoszát is érezzük.

Mihai Beniuc szegény, megalázott, elnyomott parasztok leszármazottja és büszke erre. Egyike ő a parasztlázadást legtöbbször megéneklő román költőknek. A parasztlázadás költői szintézisének nevezhetnénk „A vörössüveges" cimü kitünő elbeszélő költeményét, amelyet 1941-ben irt. Ebben a Horia-vezette erdélyi parasztok felkelése a parasztlázadás szimbólumává nőtt.

A költő forrón hitt egy uj, boldogabb kor eljövetelében. 1939-ben irt „Ezernyi lóerővel" cimü versében ezt mondja:

„...ezernyi lóerőkkel
Most pirkad napja boldogabb
jövőnknek!"

„Tavaszi dal" cimü verse a jövő, az uj társadalmi rend győzelmének diadalmas hirdetője:

„Hiába is erőlködtök! Pállott
Homlokotok verejtékben éghet...
Semmiképpen nem sikerül már,
hogy
Tavaszunkat megbilincseljétek".

1945 márciusában irt „Hajnalvárás" cimü versének utolsó sorai az álmai megvalósulásának küszöbén álló, az uj, boldog élet eljövetelét biztosan váró költő képét idézik:

„Korhadó tuskó a mult,
Rajta egy ember,
Tüzlobogós fényétől
Sugárzó arccal...
Sugárzó arccal
Egy ember
Várja a hajnalt.

Természetes, hogy hazánk felszabadulása után, a népét végtelenül szerető költő tehetségét teljes egészében az uj román irodalom létrehozásának, kialakitásának szolgálatába állitotta. 1944 szeptemberében megirja „Uj idők dobosa" cimü versét, amelyben nyiltan kora énekesének és prófétájának vallja magát:

„Bánkódáshoz szokott muzsám régi
Fájdalmamba zsenge ágat olt:
— Megtanul még örömről beszélni
Az, ki eddig bánatot dobolt!"

Panasz és kesergés helyett a költő az uj élet örömét dalolja. Erről szól „Bagoly és pacsirta" cimü verse is.

„Bagoly-madár voltam tegnapig.
Mától fogva pacsirtává lettem.
...Eledj te is, szép azur — dalom,
Hatalmasan izzik már a hajnal!
Eledj, nőj, nőj — így nőnek körül
Selyem rétek suhogó arannyal!"

Beniuc 1955. óta prózát is ir. „Ura personala" (Gyülölködés) cimü elbeszélés kötete művészi egyéniségének uj, érdekes vonásait ismerteti meg az olvasóval. Novelláit a finom irónia, a mély paraszti bölcsesség hangján irja, bennük az uj embernek állit maradandó emléket. Az olvasó nem felejti el az öreg Vinnavot és fiát, Simiont, akik a dolgozó parasztság boldog jövőjéért adják életüket. Mihai Beniuc, a költő és iró, minden alkotása egy ujabb lépés a „Csucsok felé". Az „Uj dalt" szövi ő az „izzót", a „merészet"

„Szilárdat mindenegy szavában.
Dicsőséges korunk zenéje
Lüktessen sulyos ritmusában".

(„Csucsok felé")

Farkas László

Megjelent az Igaz Szó novemberi száma

Tartalmából: Népek és irodalmak barátsága rovatban: Musza Dzsalil: Örök fáklyaként... (Versek: Urbán Eszter, Jánosy István és Gurszky István forditása). Nyil Juzejev-Abdulla Gumerov: Régi és uj tatár irodalom Gali Huzejev; Uljanovszk (Vers) Afzal Samov; Esküvő (Novella; Vincze Ferenc forditása). Szalih Battal: Tatárföld (Vers) Nuri Arszlanov; Jó reggelt (Vers) Gumir Basirov; A Szivas (Regényrészlet; Vincze Ferenc forditása). Zaki Nuri: Nem puszta szó... (Vers) Ahmed Jerikejev: A kazányi kikötőben (Vers): Mirszaj Amir: Győzelem (Novella: Kocsis János forditása); Szibjat Hakim: A hazai táj dalaiból (Vers); Sajhi Mannur: Igazság (Vers). Továbbá: Dános Miklós: A kőolajmezőkön (Riport); Bartalis János: És akkor rátértem (Vers); Szemlér Ferenc: Hull a hó (Regényrészlet); V. Scserbina: A szocialista realizmus néhány kérdése (II. rész); Szilágyi Domokos: Ház épül (Vers); Simon Magda: Két világ mezsgyéjén (Riport); Hervay Gizella: Séta Temesváron (Vers), valamint Fórum, Szemle és Vigyázó rovatok.

RÁDIÓMŰSOR

Péntek, december 19.

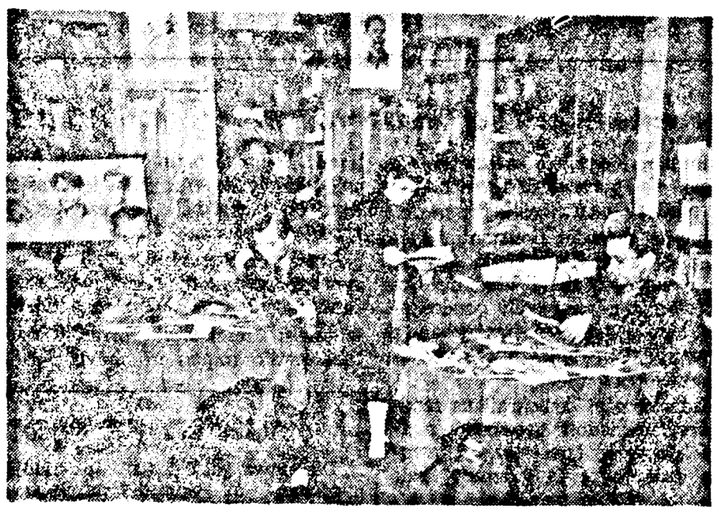
BUKAREST I.: 6: Hirek. 6,15: Mezőgazdasági tanácsadó. 6,25: Könnyüzene. 7,15: Dalok. 7,30: Román népdalok. 9,10: Munkásdalok. 10: Szimfonikus hangverseny. 11,05: Esztrád-muzsika. 12: Román népdalok. 12,25: Vidám müsor. 12,40: Könnyüzene. 13,05: Hangverseny Mozart müveiből. 14: Könnyüzene. 15,10: Déli hangverseny. 16,15: Itt Moszkva beszél! 17,15: Brigád-dalok. 17,50: Irodalmi müsor. 18,35: Román operazene. 19,25: A népek zenéjéből. 19,52: Jóéjszakát gyerekek! 20,15: Forradalmi dalok. 21: Román népzenehangverseny. 21,30: Könnyüzene. 22,30: Doinák és román népi táncok. 23,52: Hirek.

BUKAREST II.: 14: Hirek. 14,07: Szimfonikus hangverseny. 15,40: Könnyüzene. 16,15: A főváros hangversenytermeiből. 17: Lucretia Ciobanu és Miron Neagu énekelnek. 17,30: A világifjuság béke-dalaiból. 17,55: Orvosi tanácsadó. 18,05: A városok és tartományok zenei életéből. 18,35: Román népzene. 19: Könnyüzene. 19,30: Operaközvetités a Puccini centenárium alkalmából. 22,35: Dalok. 23: Hirek, sport. 23,15: Román népzene.

IDŐJÁRÁS

A mai napra várható időjárás: Változó felhőzet, nappal jobbára borult égboltzal, néhány helyen esőzések. Várható legmagasabb hőmérsékleti értékek nappal 7—14, legalacsonyabb hőmérsékleti értékek ma éjjel 3—8 fok között. Mérsékelt dél-nyugati szél.

Gazdag könyvtár



Munka után a I. Rangheț gyár munkásai, technikusai szivesen felkeresik a könyvtárat, olvasótermet. A közel 7000 kötet közül kedvükre válogathatnak az ideológiai, szépirodalmi és szakkönyvek között

SPORT

Eredményes sportmunka a 3. sz. középiskolában

Az utánpótlás nevelése, a fiatalok foglalkoztatása szempontjából rendkivül fontos az iskolai sportközösségek tevékenysége. Sok ifju ismerkedik meg a sporttal az iskolai sportközösségben és nagyon sok élsportoló éppen iskolás korában kapta az első utmutatásokat sportvonatkozásban.

Aradon egyike a legjobban müködő iskolai sportközösségeknek a 3. számu középiskola sportközössége, ahol torna, atletikai, röplabda, kosárlabda, asztalitenisz, sakk és természetjáró szakosztályok müködnek. Vadász Ernő testnevelési tanár, az iskola sportoktatója lelkesedéssel foglalkozik a 3. számu középiskola fiatal sportolóival és az eredmények meg is mutatkoznak.

Alig egy év előtt alakult meg az iskolai sportközösség, de máris több kimagasló eredményt értek el tagjai. Fritz Antal például országos iskolai tornászbajnokságot nyert, a női röplabda csapat győztesen végzett a november 7 tiszteletére rendezett küzdelemben, de a legértékesebb csapatsikert a leány kosárlabda csapat érte el. Ez az együttes ugyanis megnyerte a helyi ifjusági bajnokságot, majd a tartományi és zonai szakasz után a döntőbe került és itt a negyedik helyen végzett. Ebben a csapatban Horváth, Wagner, Csorba, Benedek, Padita, Kövér és mások szerepeltek és országos viszonylatban értékes helyezésük annak a lelkiismeretes munkának eredménye, amellyel a csapat tagjai felkészültek.

A sportközösségnek 175 tagja van s miután a tagtoborzás nem folyik kampányszerüen, biztosra vehető, hogy a sportközösség eléri célját: az iskola valamennyi tanulóját bevonja az iskola sportközösségének tagjai közé. A sportközösség elnöke Réhon József, az iskola igazgatója, ami igazolja, hogy az intézet tanári kara szivén viseli a sportközösség sorsát. Ez egyébként abból is kitünik, hogy az iskola más tanárai is többnyire jelen vannak az intézeti sportrendezvényeken, versenyeken.

Több olyan tanulója van az iskolának, akik kitünően összehangolják a sportolást az iskolai tanulmányokban való előmenettel. Horváth Ildikó például a tanintézet legjobb tanulója, ugyanakkor egyik legjobb játékosa a kosárlabda csapatnak. Hasonlóképpen a legjobb röplabdázó Barabás Lajos, szintén kiváló tanuló.

Az 1959. évi tervek között szerepel, hogy bevezetik a kézilabdát a sportközösségben, továbbá arra törekszenek, hogy ne legyen olyan tanulója az iskolának, aki tornából fel legyen mentve. A 3. számu középiskola fiataljai büszkék arra is, hogy az övék az egyetlen iskolai sportközösség az országban, amelynek szépkivitelű jelvénye van. Ha tekintetbe vesszük, hogy milyen lelkes, erőteljes munka folyik ebben a sportközösségben, akkor csaknem bizonyosnak látszik, hogy az iskola fiataljai nemcsak a jelvényükre lesznek büszkék, hanem azokra a további szép eredményekre is, amelyeket a jövőben érnek el.

(r. n.)

Két elmaradt mérkőzés

került sorra a labdarugó bajnokság A-csoportjában és mindkettő az esélyesek győzelmét hozta. Az eredmények:

Bukaresti Rapid—Kolozsvári Stiinta 4:0 (0:0). A kolozsvári védelem csak az első félidőben tudott ellenállni. Szünet után előbb kavarodásból ért el gólt a Rapid, majd Stancu és Ene II (2) voltak eredményesek.

Konstancai Farul—Hadsereg Központi Háza 1:3 (1:2). A bukarestiek biztosan győztek. Góllövők: Tataru (2) és Alexandrescu, illetve Moroianu.

KÖZLEMÉNYEK

Kiállitás

A Tartományi Muzeumban kiállitás nyilt „1918 december 13—1958 december 13" cimmel.

Ugyancsak megtekinthető a Müvészeti Muzeumok a Szovjetunióban cimmel (Ermitage, Orosz Muzeum, Tretyakov képtár) kiállitás is, valamint a tartományi muzeum történelmi osztályai: a régészeti, az 1848—49-es Forradalmi Muzeum, valamint a képtár román—magyar osztálya is.

A kiállitások és a muzeum megtekinthető kedden, pénteken, vasárnap 10—13 és 16—19 óra között.

Az Aradi Állami Román Szinház (Studio terem) programja:

Szombaton, december 20-án, este 8 órakor: Hotel Astoria.

Vasárnap, december 21-én, délután 4 órakor: Doctor în filozofie.

Vasárnap, december 21-én, este 8 órakor: Ultimul tren.

Az előadások pontosan kezdődnek. Jegyek a szinházi ügynökségnél vásárolhatók.

AZ ARADI PRICHINDEL BÁBSZINHÁZ

Szombat, december 20-án, délután 16 órakor: Aladin és a csodalámpás.

Vasárnap, december 21-én, délelőtt 10,30 órakor: Az 5 kinai és délután 4 órakor: Aladin és a csodalámpás.

ICRA

TEMESVÁRI ÉLELMISZERIPARI NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT ARADI FIÓKJA *AZ ARAD RAJONI ÁLLAMI ÉS SZÖVETKEZETI KERESKEDELEM ÖSSZES ÉLELMISZERÜZLETEI UTJÁN*

áruba bocsát

GYÜMÖLCSKONZERVEKET

a gazdag választékban

HÁZIASSZONYOK!

szerezzétek be idejében a konzerveket

DULCSÁCÁT
DZSEMEKET
BEFŐTTEKET
ZSELÉKET
SZÖRPÖKET
ÉS IZEKET

OLCSÓK
IZLETESEK
TÁPLÁLÓAK

Adjátok el a gazdaságotokban nélkülözhető tehéntejet, juhtejet, juhturót felvásárlás, vagy szerződéskötés utján az ICIL TEJFELVÁSÁRLÓ ÉS FELDOLGOZÓ VÁLLALATNAK, amelynek minden községben és faluban van tejet és tejtermékeket átvevő és begyüjtő központja.

A szerződéskötés ügyében forduljatok a KÖZSÉGI BEGYÜJTŐ KÖZPONTOKHOZ, az ICIL-vállalat rajoni székhelyeken lévő RAJONI HIVATALHOZ, vagy egyenesen a TEJFELVÁSÁRLÓ ÉS FELDOLGOZÓ VÁLLALATHOZ, Temesvár, Ion Calin utca 5—7 szám.

Termelők!

November 1. és április 30. között a szerződés alapján átadott 3,5 százalékos zsirtartalmu tehéntej literjéért 1,45 lejt fizetnek.

A május 1. és október 31. között a szerződés alapján átadott 3,5 százalékos zsirtartalmu tehéntej literjéért 1,20 lejt fizetnek.

A termelők kérésére a vállalat a szerződésben lekötött tej értékének 50 százalékig terjedő előleget is folyósit.

A TERMELŐKNEK, AKIK TEHÉNTEJ VAGY JUHTEJ ÁTADASARA SZERZŐDÉST KÖTNEK ÉS TAKARMÁNYRA NEM TARTANAK IGÉNYT, MAGASABB ÁRAT FIZETNEK.

A tej a legelőnyösebben az ICIL-vállalatnál értékesithető. Termelők! Forduljatok bizalommal az ICIL-vállalathoz, amelynél a felvásárlási rendszer keretében azonnali készpénzfizetés ellenében, a szerződéskötési rendszer keretében pedig előleg és havi kifizetés ellenében előnyösen értékesithetitek a tejet és tejtermékeket.

A TEJFELVÁSÁRLÓ ÉS FELDOLGOZÓ VÁLLALAT (ICIL), TEMESVÁR.

LEÁNYKÉRÉS

A téleleji fagy már megmerevitette az agyagban a lábnyomokat. Topogtattak azon keménytalpu csizmákkal, bakancsokkal, még sem engedett éjjel nyert formájából. Pedig a kora reggeli órák óta igen sokan taposták a tágas, nagy udvar földjét. A kollektiv gazdaság tagjain kivül sokan voltak vendégek is: a szomszédos falvakból kollektivisták, társult parasztok. A helybeliek számolták a kapnivalókat, a vendégek pedig kiváncsian figyelték, kinek mennyi jár.

A csoportokban álldogáló emberektől, szekerektől zsufolt udvaron a találékony asszonyok fehér abrosszal teritett asztalra sós süteményt, pálinkát, bort raktak. És szives szóval kinálgatták a vendégeket. De bármenynyire hivogatott a teritett asztal, az emberek nagyrésze inkább csak a raktárajtó mellett tanyázott. Itt mérték a terményt. Itt láthatták, hogy kinek mennyi jár.

A fiatalok tréfáltak egymással. Aztán, mikor a kocsik beálltak a mérleg elé, legényesen kapkodták le magukról a kabátot, s frissen emelgették a telt zsákokat a kocsira. A fiuk közül Gáll Ferenc szálas alakja emelkedett ki. Őt is el-elkapta a segitő szándék. De ezt részben zavara palástolásából tette, mert nagy gond emésztette. Nem messze tőle várakozott Zöldi Anna. Az ő tekintetét leste, várta, de eddig még csak egyszer sikerült elkapnia rövid szempillantásnyira. Ekkor várt is Ferenc, hogy kicsillanjon azokból a meleg, barna szemekből valami apró, biztató csillagocska, de Anna anyjához fordult, nehogy észrevegyék.

Pedig többen figyelték. Tudta mindenki, hogy tetszenek egymásnak. Csipkedték is őket szóval. Annát okosnak és jó munkásnak ismerték. Becsülte is mindenki. Ferencet is szorgalma miatt tartották nagyra. De a leánnyal nem tudott bánni. Többen tanakodtak, hogy miért nem mer bátran odaállni a lány elé. Anna is szóból ért. Miért nem kéri már meg feleségül a falu gyönyörüségére, mert bizony mindenki egymásnak szánta őket.

Ferenc agyában kavargott a gondolat. Tudta, hogy Anna sincs ellene. Négyszemközt fejtegette is szándékát. Csak hát visszás volt a helyzet. Ő egy évvel ezelőtt lépett a kollektiv gazdaságba. Most évi járandóságát kapja. Ez már valami. De Anna alaposan megelőzte. Négy éve kollektivista. Már elkészült az uj kőháza a szülői ház mellett, amelyben most egyedül lakik s a padlása is tele lesz. Hogy álljon ő most igy a leány elé. Bezzeg jövőre, akkor már más... Igen ám, de egy év rettentő nagy idő. Ujra sóvárgó tekintettel kereste a leány szemét.

Nemsokára az Annának járó terményt szállitó kocsi állt a mérleg mellé. A legények segitségével egyik zsák a másik után került a kocsira. Ferenc is ott volt a zsákemelgetők között. Legénytársai megbökdösték és a leányra mutogattak, de ő se nem látott, se nem hallott, csak azt érezte, hogy Anna mellette áll és számolja a zsákokat.

A leány anyja a kocsi mellett sürgölődött-forgolódott. Az egyik szomszéd tréfásan meg is jegyezte: „Hiába tapogatja azokat a zsákokat szomszédasszony, az a buza nem a maga padlására kerül". Az asszony rögtön kész volt a válasszal:

— Jut oda az enyémből is elég!

Ha elkezdték a szót, hát miért ne szaporitsák. Van, aki nagy mestere ennek. „Dicsekszik, de ugy látom egyben szomorkodik is szomszédasszony". „Hát mit kezd majd ennyi mindennel egyedül?" „Odamegy az uj házba..." „Ahá, hát itt a baj..." Erre aztán mindenki elcsendesült. De nem ugy ám a beszédkezdő. „Hát előbb-utóbb elkél a leánygyermek... Tudom én, nekem is van még kettő, pedig négy volt".

Ferencnek végig kellett hallgatnia a társalgást. Ki is száradt a torka. Csak ne lennének ennyien itt — gondolta magában. Elmondaná, hogy komoly szándéka van a leánnyal és ha Anna is ugy akarná... Hol van Anna? — nézett körül. A leány a kocsi mellett állt lehajtott fejjel s a gyeplőszárat gyürögette. Ferenc odalépett a mérlegkezelőhöz. Kivette kezéből az iratokat és Annához sietett. A leány észrevette. Elpirult. Megvan a boldogság! Tele a kocsi gabonával. Megvan a ház is, csak most már, hogy értesse meg a legénnyel, nem kell szégyenkeznie... hiszen a házat is azért épitették. Hozományképpen. Segitett az egész kollektiva, nemcsak szülei...

— Itt ird alá — mondotta a lánynak.

Anna nem is nézett oda, ugy irta alá a nevét. Keze a fiuéhoz ért. Ferenc előbb az egyik ujját, majd a másikat kulcsolta a lány kezére. Anna nem huzta el... Tekintetük egymásba kapcsolódott. Ferenc tétován hátralépett s ugy kérdezte:

— Mit csinálsz ennyi mindennel?

A leány ujra két kézzel gyurta a gyeplőt. Pillanatra abbahagyta a gyömöszkölést és lassan a fiu felé nyujtotta. Ferencnek feltragyogott az arca. Megragadta a gyeplőt feléje nyujtó kezekei és magához szoritotta. De mindjárt el is engedte. Szempillantás alatt feisegitette a leányt a kocsira, s egy ugrással ő is mellette termett.

Az udvaron kacagtak és hangosan kiáltoztak:

— Lopják a leányt! Viszik Annát.

Ferenc a fovak felett suhintott az ostorral és megindultak a kapu felé. Valaki megjegyezte:

— No, nem lesz már egyedül a lánya, szomszédasszony!

Az anya szeme könnybelábad, de azért mosolyog, amint a fiatalok után néz. Aztán hirtelen elkomolyodik.

— Hol van Ferenc kabátja?

S amikor megleli, rohan a kapu felé.

— Megálljatok! Megálljatok!

Beéri őket.

— Vedd magadra, Ferenc fiam. Nehogy megfázz — s kendője csücskével felszáritja könnyeit. Ne lássák a többiek. Még akkor sem, ha az anyai sziv öröme csalta ki azokat.

Szabó Imre

Párttaghoz méltóan

A G. Dimitrov gyár befejező osztályán mozgékony, középkoru munkás szorit satuba egy munkadarabot. Régi ismerősök vagyunk Dávid Jánossal. Egy városrészben laktunk évekkel ezelött. Már akkor is örömmel vett részt a közösségi munkában. Emlékszem, hogy a gájiak becsületes és pontos embernek ismerték. Eppen ilyennek tartják ma a gyárban, munkahelyén is. Megbecsülésnek örvend munkatársai között. Most, amikor egy gyárban dolgozunk, sokoldalu embert ismertem meg benne.

Dávid János kommunista, immár 13 esztendeje tagja a munkásosztály élcsapatának. Mind a pártfeladatok, mind pedig a termelőmunka elvégzésében példaként emlitik a gyárban. Amióta a 3. számu városi választókerület néptanácsi képviselője, igyekszik megoldást keresni a választók problémáira.

A párt sokszor bizott rá felelősségteljes feladatokat, s ő becsülettel teljesitette azokat. Volt olyan eset, amikor nehézségekkel kellett megküzdenie, de sohase hátrált meg. Azt tartotta, hogy ha nehéz is a kezdet, az elért siker annál értékesebb lesz.

A pártalapszervezet most egy tanulmányi kör vezetését bizta rá. Ezt a feladatát is becsülettel teljesitl. Pontosan eljár az elökészitő előadásokra. Jegyzeteit ugy készíti, hogy tartalmas, mondanivalóban gazdag előadásokat tarthasson a kör hallgatói számára. A központi és a helyi sajtót rendszeresen olvassa s igy mindig tisztában van a legidőszerübb kérdésekkel. Ez nagy segitséget jelent számára a tanulmányi kör vezetésében is.

Dávid János segiti fiatalabb munkatársait. Sok, ma már igen jól dolgozó ifjumunkás mellette sajátitotta el a szakmát. Jó munkájával is oktat, példái mutat.

— Szivesen foglalkozom a fiatalokkal — mondja — hiszen ők foglalják el majd a helyünket, ha mi már öregek leszünk.

Lelkiismeretbeli kérdésnek tekinti, hogy eleget tegyen néptanácsi képviselői feladatának is. Sokszor találkozik a választókkal, ismeri ügyes-bajos kérdéseiket. Nemrég kérte a November 7 gyár vezetőségét, hogy javitsák meg a gyár levezető csatornáján levő hidat és a kerités. A rossz állapotban lévő hid és az elhanyagolt kerités veszélyeztette a járókelők, a kerület lakóinak testi épségét. A November 7 gyáriak a hidat már megjavitották.

Szerényen, de örömmel számolt be arról, hogy a választókerületben vannak megvalósitások is. Az egyik utcában most feszitették ki a villanyvezeték harmadik huzalát. Örül, hogy a villanyvilágitás kérdése teljesen megoldódik választókerületében.

A sikerek örömmel töltik el, a megoldásra váró feladatok pedig nem hagyják nyugodni. Tudják ezt a gyárban és a választókerületben is. Ugy ismerik, hogy a reábizott feladatot mindig elvégzi.

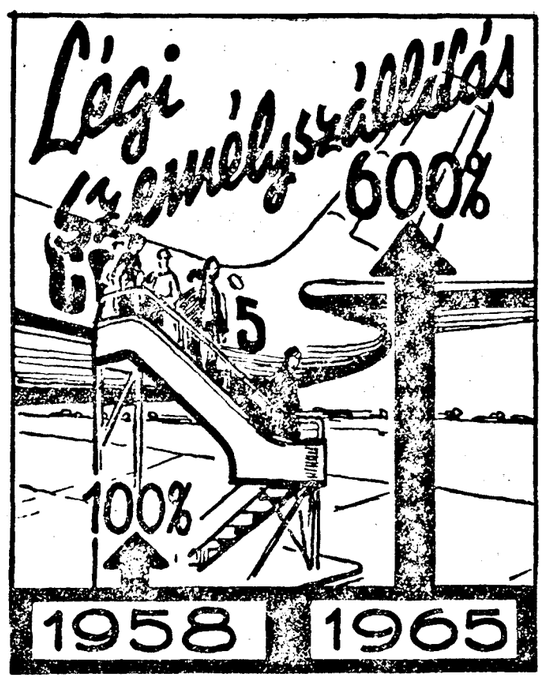
Hajas Gyula,
a G. Dimitrov gyár dolgozója

Lignit és kőszéniparunk teljesitette évi tervét

A lignit és kőszénipari főigazgatóság kitermelésein dolgozó bányászok december 17-én jelentették, hogy teljesitették évi tervüket és 125.000 tonna szenet termeltek ki terven felül. A szénbányászok az elmult évhez viszonyitva 7 százalékkal növelték a termelékenységet és 18,000.000 lejt takaritottak meg.

A szocialista munkaversenyben élenjárnak a cimpulung-musceli bányaipari vállalat, a Banatul és Muntenia trösztök bányászai. Ők vették ki részüket a legnagyobb mértékben az évi terv határidő előtti teljesitésében.

A kommunizmus épitésének utján



A Szovjetunió népgazdasága fejlesztésének mutatószámai az 1959—1965 évekre leszögezik, hogy a nagysebességü és nagy teherbiróképességü turbó légcsavaros és hőlégsugaras repülőgépek bevezetése nyomán a légiszállitás lesz a személyszállitás egyik legtöbb formája és 7 év alatt mintegy 6-szorosára növekszik.

Évi zárszámadás Majláton

A majláti Petőfi Sándor kollektiv gazdaságban néhány nappal ezelőtt tartották meg az évi beszámoló és zárszámadási közgyülést. Az egybegyült tagság előtt felolvasták a közgyülést megelőző három napban beérkezett felvételi kérvényeket. E három nap alatt összesen 69 család kérte felvételét a kollektiv gazdaságba. A tagság valamennyi kérvényt jóváhagyott.

A beszámoló az 1958-ban elért sikereken kivül keresztmetszetét adta a gazdaság megalakulása óta eltelt időszaknak is. A gazdaság ugyanis 1950-ben 42 családdal alakult, amelynek tulajdonában 115 hektárnyi földterület és 16 ló volt. Két évvel később, 1952-ben már 132 családot számláltak a gazdaságban, közös tulajdonukban 325 hektár földdel és 28 lóval. Ez év decemberéig a zárszámadás napjáig összesen 276 család lépett a gazdaságba, amelyeknek tulajdonában most már 985 hektár föld és 97 ló van. A kollektiv gazdaság állóalapja 997.150 lej.

A kollektiv gazdaság tagjai szorgalmasan dolgoztak ez év folyamán. Ezt igazolja a terméhyosztalék is. Munkanapegységenként a tagság a következő részesedést kapta: buzából 2,90 kilót, kukoricából 3 kilót, árpából 0,50 kilót, egy munkanapra 5,10 lejt, ezenkivül zöldségfélét, valamint takarmányt. A tagság megelégedéssel fogadta ezt az osztalékot.

A kollektiv gazdaság tagjai közül csaknem mindannyian szépen részesedtek, mert az év folyamán valamennyien szorgalmasan dolgoztak. Dömösi József például, aki negyedmagával dolgozott a gazdaságban és 750 munkanapegysége volt, 2175 kiló buzát, 2250 kiló kukoricát, 325 kiló árpát, 37,5 kiló cukrot és 3825 lejt vitt haza. A többi család is szépen részesedett, mert valamennyien szorgalmasan dolgoztak.

Libus Piroska, levelező

Szimfonikus hangverseny — ajándékba

A marosvásárhelyi „Simó Géza" bútorgyár dolgozói kedden délután az első váltás után az üzem diszitermében meghallgatták a Magyar Autonóm Tartomány filharmonikus zenekarának hangversenyét. A koncertet meglepetésül szánták az üzem dolgozóinak, akik 20 nappal határidő előtt teljesitették évi tervüket. Az üzem dolgozói nagy tetszéssel fogadták a Lukács András által vezényelt zenekar előadását.

Filmbemutatók a fővárosban

A jövő hét folyamán a következő filmeket mutatják be a fővárosban: a „Külvárosi románc" cimü csehszlovák, a „Potyautas" cimü szovjet—csehszlovák és a „Halló, téves kapcsolás!" cimü román filmet.

★

A fővárosi Dalles teremben rövidesen szovjet képzőművészeti kiállitás nyilik, amelyen több mint 140 képet, szobrot és grafikai müvet állitanak ki.

Újfajta petróleumkályha

Három fővárosi nyugdijas, a „Drum Nou" üzem kollektivájának támogatásával ujfajta petróleumkályhát készitett. Az uj kályha nem árasztó kellemetlen petróleumszagot, nem füstöl és az eddigi tipusuaknál nagyobb kalóriamennyiséget fejleszt. Az uj készülék alkalmas egy 16 négyzetméteres szoba fütésére, főzésre s egyben biztositani tudja a háztartáshoz szükséges melegvizet is. A kályhának három égője van, amelyeket akár egyenként, akár egyszerre lehet használni. Az égők egyenként 100 gramm petróleumot fogyasztanak óránként. Az uj petróleumkályha sorozatgyártása rövidesen megkezdődik.

Hirek az Agevacoop tevékenységéről

Az állami központositott alap számára

A fogyasztási szövetkezetek Rajoni Szövetségének keretében a mezőgazdasági termények átvételével foglalkozó Agevacoop is hozzájárul az állami központositott gabonaalap növeléséhez. Ez évben például a vállalat a kollektiv gazdaságok és mezőgazdasági társulások tagjaival, valamint a rajon néhány mezőgazdasági társulásával kötött szerződések alapján szép eredményeket valósitott meg. Igy az Agevacoop 761 tonna buzát adott át az államnak. Később — ugyancsak szerződéskötések alapján — átadtak még mintegy 644 tonna kukoricát.

A megvalósitások közé tartozik még az a tény is, hogy felvásárlás utján — az eddig emlitett mennyiségeken kivül — még 388 tonna gabonát szállitott le az Agevacoop az államnak.

Tovább folyik a szárnyasok átvétele

A városi lakosság jobb ellátásának érdekében, ez évben először az Agevacoop szárnyasok átvételére is kötött szerződést a termelőkkel. A terv szerint év végéig 8400 libát, 600 kacsát, 400 tyukot és 175 pulykát kell átvenniök a termelőktől. A szárnyasok átvétele jelenleg is folyik és november végéig már átvették a szerződés szerint megállapitott szárnyasok 80 százalékát. A szerződéseken kivül az Agevacoop felvásárlás utján is vett át szárnyasokat a termelőktől. Igy eddig 63 tonnányi szárnyast vettek át.

Itt mondjuk el, hogy felvásárlás utján eddig — az emlitetteken kivül — 51.300 tojást vett át az ügynökség a termelőktől.

Túlteljesitették a zöldségfélék szerződéskötési tervét

Év elején azt a feladatot kapta az Agevacoop, hogy 190 hektárnyi (sulyban 1549 tonna) zöldségfélére kössön szerződést a termelőkkel. Ezt a feladatot már a szerződések megkötésénél tulteljesitették ugyanis, összesen 195 hektárra és igy 1587 tonnányi zöldség- és főzelékfélére kötöttek szerződést.

Az idei gazdag termés, valamint a vállalat dolgozóinak fokozott munkája eredményeként jóval tulteljesitették az átvételi tervet és ezenkivül jelentős mennyiségü zöldség- és főzelékfélét felvásároltak. Szerződések alapján és felvásárlás utján összesen 4217 tonna zöldség- és főzelékféle átvételével és a rendelőknek való leszállitásával járultak hozzá a dolgozók jobb ellátásához. Igy például egyes terményekből a következő mennyiségeket vették át: 2436 tonna paradicsomot, 133 tonna hagymát, 248 tonna gyökérzöldséget, 1171 tonna főzelékfélét, 217 tonna káposztát és 12 tonna burgonyát.

A félkészáru gyártás helyzete

Az Agevacoop keretében ugynevezett félkész élelmiszereket gyártó egységek működnek. Ezen a téren, ugyancsak nagymértékben tulteljesitették az évi tervet. A többi között 5 tonna paradicsompasztát és 6,2 tonna szilvalekvárt készitettek és a likőr és szörp gyárak részére 21 tonnányi „nyers" meggylevet állitottak elő. Ezenkivül az étkezdék számára 35 tonna uborkát és 50 tonna paradicsompaprikát savanyitottak.

Ugyancsak a feldolgozó részlegeken 4,3 tonna szilvát aszaltak és 50 tonna káposztát savanyitottak. A félkészárukat idejében leszállitották a megrendelőknek.

A tudomány és a gépek segitségével — több és olcsóbb termést

A csálai állami gazdaság — mint önálló gazdaság — csak az elmult évben kezdte meg tevékenységét. A szakemberek és a dolgozók odaadó munkája folytán azonban már e rövid idő alatt is mutatkoznak eredmények. Egy év munkája elegendő volt ahhoz, hogy például — a kisérletek alapján — megállapitsák, mit kell tenni annak érdekében, hogy az eddig terméketlen, vagy szikes, lapos talajokon nagy terméseredményeket érjenek el. A gazdaság dolgozói annak tudatában, hogy az állami gazdaságok feladata biztositani az állami központositott gabonaalap nagyrészét, a tudomány és a gépesitett mezőgazdálkodás felhasználásával indulnak az 1959-es évi terméseredmények növelésére. Igy már az őszi vetés alkalmával 54 hektáron olyan buzafajtát vetettek, amelyet öntözéses módszerrel termesztenek. Az igy termesztett buza 4000—4500 kiló hektáronkénti átlagot biztosit a 2000—2500 kiló helyi buzafajtákkal szemben.

Ugyanakkor már most, az ősz folyamán előkészitették a talajt 200 hektár öntözéses kukorica termesztésére. Öntözéssel 150 hektáron hibrid vetőmagból kukoricát termelnek. A gazdaságban a legmodernebb gépekkel ellátott komplex brigádok végzik a növénygondozási munkálatokat. Igy a tudomány és a gépesités hozzájárul ahhoz, hogy az eddig terméketlen földek magas terméshozamot biztositsanak.

A csálai állami gazdaságban az 1959-es évben megkezdik a rizstermesztést is. Már elkészültek a tervek, valamint a költségvetés és január 1-től a vizszabályozó és csatornázási vállalat megkezdi a 200 hektár rizsföld csatornázási rendszerének épitését.

Megjegyzések egy működvelő együttes tevékenységéről

Mükedvelő együttes látogatott el vasárnap Mácsára. Tehergépkocsival érkeztek a község kulturotthonába az aradi CFR szakmai iskola növendékei, hogy müsorukkal szórakoztassanak, neveljenek.

A szépszámu mükedvelő együttesben voltak énekesek, szavalók, szinjátszók. A vasuti dolgozók klubjának népi táncosai szamosmenti népi tánccal gazdagitották a müsort, amely nagy sikert aratott. A gazdag müsor azonban nem mindenben felelt meg.

A mácsai dolgozó parasztoknak bemutatott müsorban bizony olyan számokkal is szinpadra léptek, amelyeknek nem volt mondanivalójuk és nem is szórakoztatták az egybegyülteket. Főképpen a müsorszámokat összekötő szöveg volt gyenge. A magánszámok, de különösen az énekszámok alacsony szinvonaluak voltak. Két ifju például filmdalokat adott elő hangszerkiséret nélkül. A dolgozó parasztok szivesebben vették volna, ha a két énekes kedvelt népdalokat adott volna elő.

A CFR szakmai iskola igazgatóságának és a mükedvelő együttes vezetőjének felelősségérzettel kell foglalkozniok az ifjak mükedvelő tevekenysége helyesirányu fejlődésével. Toda Augustin tanár, a mükedvelő együttes vezetője a jövőben tanulmányozza behatóbban az Indrumatorul Cultural folyóiratban, a sajtó hasábjain megjelent utmutató cikkeket, ahol tanácsot nyujtanak a mükedvelő együtteseknek, hogy mikép állitsák össze az együttesek müsorát. A szakmai iskola IMSz alapszervezete is elemezze alaposabban az ifjak kulturtevékenységét.

A mükedvelő előadás megmutatta, hogy számos tehetséges ifjuval rendelkezik a szakmai iskola mükedvelő együttese, csupán az oktatóknak kell jóirányban fejleszteniök az ifjak tehetségét.

Egy év tevékenységének mérlegéből

Simandan Irimie,
az Arad-városi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke

★ ★

Már csak néhány nap van hátra ebből az évből, melynek során minden téren jelentős eredményeket értünk el. Mindenütt elkészitik a megvalósitások mérlegét és előkészületeket tesznek az ez évi tervfeladatoknál jóval nagyobb jövő évi célkitüzések teljesitése érdekében.

Az ezalkalommal végzett elemzéseknek általánositaniok kell a jó munkamódszereket és napfényre kell hozniok a valamennyi tevékenységi területen belül létező erőtartalékokat.

Hasznos ez az elemzés a néptanács községgazdálkodási tevékenységével kapcsolatban is, annál inkább, mivel ez a kérdés közelről érinti és széles körben foglalkoztatja városunk egész lakosságát.

A néptanácsok hatáskörének és jogainak kiterjesztése révén, még tágabb lehetőség nyilt a városok fejlesztésére, egyre nagyobb számu városrendészeti munkálatok elvégzésére, a lakosság minél jobb ellátása érdekében.

A költségvetésben előirányzott összegeken kivül a vállalatok jövedelmének egyrészét is utépitési, csatornázási, világitási, közlekedési és más munkálatok költségeinek fedezésére forditják. Ezáltal jelentősen megnövekedett az ilyen természetü munkálatok mennyisége. Ennek révén minden egyes vállalat munkáját közvetlenül összekapcsolták a néptanács tevékenységével. A termelésben elért jó eredmények olyan községgazdálkodási eredményekben tükröződnek, melyek egy városrész, vagy az egész város javát szolgálják.

Városunk szükségletei nagyok. Több területen a mult örökségeként lemaradás mutatkozik, amikoris a régi polgármesterek minden gondja csupán a város központjára irányult és a külső városrészeket teljesen elhanyagolták. Elég megemlitenünk, hogy a felszabaduláskor Aradon 150 kilométer hosszuságu kövezetlen utca volt, 120 kilométernyi utszakaszon nem volt villanyvilágitás, a városi személyszállitás ugyszólván nem létezett. A vizvezetékek hossza az utcák hosszának mintegy 17 százalékát képezte csak és naponta mindössze 6000 köbméter vizet bocsátottak a lakosság rendelkezésére, ami semmiképpen sem volt kielégitő a lakosság létszámához viszonyitva.

A külső városnegyedek helyzete valóban siralmas volt. A Pernyáva és más városrészek főutvonalai kivételével a legtöbb utca kövezetlen, az év nagy részében járhatatlan volt és sötétségbe borult.

Az ilyen helyzet felszámolása egy teljes feljlődésben lévő városban — olyan lakossággal, melynek szükségleteit egyre fokozottabb mértékben kell kielégiteni — valóban nagyfontosságu feladat.

Senki sem tagadhatja, hogy városunkban sok minden megvalósult. A külső városrészek számos utcáját kikövezték, összesen 90 kilométer hosszuságban. Több mint 100 kilométerrel kiterjesztették a közvilágitási hálózatot. Villamos, autobusz és taxiforgalom biztositja a közlekedést. Ezek és más eredmények bizonyitják, hogy e kérdéseknek kellő fontosságot tulajdonitottak.

Ugyanakkor el kell ismernünk, hogy még sok a tennivaló. A különböző területeken nagyok a követelmények, ami nagy felelősséget ró az illetékesekre a pénzalapokkal való gazdálkodás terén, ezek meggondolt szétosztása érdekében.

Ebben az évben a végrehajtó bizottság az alábbi arányban osztotta szét a helyi beruházási alapot, a községgazdálkodás legfontosabb ágai között: utjavitás, kövezés, aszfaltozás, felszerelések stb. — 30 százalék; vizellátás — 16 százalék; közszállitás — 15 százalék; villamositás — 10 százalék; köztisztaság, garázs stb. — 14 százalék; különfélék — 15 százalék.

A fenti számadatokból kitünik, hogy az utépitési és javitási munkálatokra forditották az alapok tulnyomó részét. Ennek magyarázatát Arad-város jellegzetességében, valamint e munkálatok jellegében kell keresni.

Arad ugyanis rendkivül nagy területet foglal el. (A főváros területének majdnem felét) és utcáinak összhossza 320 kilométer, melyek egy része még nincs kikövezve. Ez a helyzet hátrányos mind a lakosságra, mind a város gazdasági életére nézve.

Az utcakövezési munkálatok mellett szól az is, hogy ezeket helyi eszközökkel lehet elvégezni, mivel a szükséges nyersanyagok kéznél vannak, vagy a közelben megtalálhatók.

Jelentős összegeket forditottak a villamositásra, a vizhálózat és a közuti közlekedés kiterjesztésére.

Ezekre a kérdésekre a közeljövőben részletesen visszatérünk, ezért a továbbiakban csupán néhány általános megjegyzést teszünk a községgazdálkodási tevékenységre vonatkozólag.

Elsősorban rá kell mutatnunk arra, hogy a néptanács lehetőségei nem korlátozódnak csupán a költségvetésből, vagy más forrásokból, mint például a városi üzemek jövedelméből eredő összegekre. Rendelkezésünkre áll a lakosság széleskörü hozzájárulása is, ugyhogy joggal állithatjuk: a néptanács lehetőségei kimerithetetlenek. Gazdálkodási érzék, az alapok gondos szétosztása, a tömegeknek a városgazdálkodási kérdésekben való széles részvételével együtt biztosithatja a torvbevett munkálatok mennyiségének jelentős kiterjesztését.

Ebben az évben például az utépitési és javitási munkálatok terén 25 százalékkal tulhaladták a terv előirányzatait, anélkül, hogy az alapokat ugyanilyen mértékben igénybe vették volna. Terven felül 9000 négyzetméter utcát követtek ki 650.000 lej értékben. A lakosság hozzájárulásával nagymennyiségü követ, törmeléket és homokot szállitottak az utcákra, mind az utburkolási munkákhoz, mind pedig a gödrök és felázott területek feltöltéséhez.

Értékes kezdeményezése volt Deheleanu Teodor képviselőnek és a Trenului utca bizottságának. Önkéntes munkával és a néptanács által mozgósitott szállitóeszközök segitségével, vasuti javitási munkálatokból származó nagymennyiségü törmeléket és követ szállitottak és teritettek szét az utcában. Ilyen módon két kilométer hosszuságban kijavitották az utcát és 180.000 lej értékü megtakaritást valósitottak meg.

Ezt a példát a 6 Vinatori ut lakosai is követték. Raicu Ilie képviselő elvtárssal az élen, ugyanilyen jó eredménnyel. Ha ezeket a módszereket még szélesebb körben alkalmaznák városunkban, a külvárosok utcáit hamarabb lehetne megfelelő állapotba hozni a lakosság megelégedésére és anélkül, hogy nagy pénzalapokat kellene erre felhasználni.

Az ipari tevékenységtől eltérően, ahol a termelés minden egyes vállalat munkaközösségének belső feladata; a községgazdálkodási tevékenység, a város szépitése és tisztántartása az egész lakosság ügye, hiszen érdeke, hogy minél szebb és magas közegészségügyi szinvonalon álló városban lakjék.

Ebben az évben sikereket értünk el a parkok és zöldövezetek létrehozásában is. A várost sok virággal diszitették fel és ilyen módon Arad — elsősorban az ünnepek alkalmából — vonzó külsőt öltött.

A tömegek bevonásával és ezek kezdeményezésére a városszépitési munkálatok széles arányokat öltöttek. Számos lakos létesitett utcai virágoskertet, ezeket téglákkal, vagy kövekkel körülkeritették, virágokkal beültették és gondosan ápolták. A Marasesti, Cosbuc, E. Potier és más utcákat valóságos virágoskertekké változtatták.

Sajnos azonban, ezeket a jó példákat nem általánositották az egész városban. Számos utcában, mint például a Dobrogeanu Gherea, Dragalina és Kálvin utcákban tul kevés történt ebben az irányban, annak ellenére, hogy megvannak a kedvező feltételek: soklakásos házak állnak ezekben az utcákban, melyekben sok háziasszony lakik, akik szeretik a szépet.

Ezek a hiányosságok azt bizonyitják, hogy ott is, ahol nincs szükség pénzalapokra, sem nyersanyagra, hanem csupán jóakaratra és háziasságra, az eredmények mégsem állnak a lehetőségek szinvonalán. Városunknak vannak még olyan lakosai, akik közömbösek ezekkel a kérdésekkel kapcsolatban. A következő évben arra kell törekedni, hogy változtassunk ezen a magatartáson és megfelelő légkört teremtsünk a városszépitési akciókkal kapcsolatban.

Természetes, hogy a város fejlődése, a járműforgalom, számos gyárvállalat, kereskedelmi egység és munkatelep létezése nagyobb erőfeszitéseket követel a város tisztaságának fenntartására.

(Folytatása a 4-ik oldalon)

A szerkesztőség megjegyzése:

Lapunk hasábjain a következőkben egy sor tanulmányt közlünk, melyek részletesen foglalkoznak majd a néptanács munkájának különböző ágaival, gazdasági és társadalmi-kulturális tevékenységével. Felkérjük városunk lakosságát, juttassa el a néptanácshoz vagy a szerkesztőséghez javaslatait, inditványait és biráló megjegyzéseit a fenti irással, valamint az ezután közlendőkkel kapcsolatban.

A Kinai Kommunista Párt Központi Bizottságának közleménye

PEKING. (Agerpres).
Az Uj Kina hirügynökség közölte a Kinai Kommunista Párt 8. Központi Bizottsága 6. plenáris üléséről kiadott közlemény szövegét.

A Kinai Kommunista Párt 8. Központi Bizottsága november 28. és december 10. között Ucsanban megtartotta 6. plenáris ülését.

A plenáris ülésen Mao Ce-tung elvtárs elnökölt.

A 8. Központi Bizottság 6. plenáris ülésének főbb napirendi pontjai a következők voltak: a népi kommunák, az 1959. évi népgazdasági terv és Mao Ce-tung elvtárs nemjelölése a Kinai Népköztársaság elnöki tisztségére az elkövetkező időszakban. A plenáris ülés ezenkivül megvitatta a közigazgatási, pénzügyi és kereskedelmi rendszerek megjavitását falun, valamint a nemzetközi helyzetet. A Központi Bizottság plenáris ülése, miután e kérdéseket szükkörü üléseken és plenáris üléseken részletesen és mélyrehatóan megvitatta, megfelelő határozatokat hozott. Mao Ce-tung elvtárs ezeken az üléseken nagyfontosságu beszédeket mondott.

A 8. Központi Bizottság 6. plenáris ülése határozatot fogadott el a népi kommunák egyes kérdéseiről. A határozat nagyra értékeli a népi kommunák létesitéséért folytatott mozgalmat, amely az utóbbi hónapokban bontakozott ki Kina falvaiban és előirásokat tartalmaz fejlesztésük helyes irányvonaláról.

A 8. Központi Bizottság 6. plenáris ülése általánositotta a népgazdaság 1958. évi fejlesztésének főbb tapasztalatait és leszögezte az 1959. évi népgazdaságfejlesztés alapelveit. A plenáris ülés hangsulyozta, hogy Kina 1958-ban példátlanul álló sikereket ért el népgazdasága fejlesztésében. Az 1958. évi ipari és mezőgazdasági termelésre vonatkozó becslés szerint az acéltermelés az 1957. évi 5,35 millió tonnáról mintegy 11 millió tonnára, a széntermelés az 1957. évi 130 millió tonnáról mintegy 270 millió tonnára, a szerszámgépgyártás a tavalyi 28.000 egységhez képest mintegy 90.000 egységre, a gabonatermelés az 1957. évi 185 millió tonnáról körülbelül 375 millió tonnára, a gyapottermelés a tavalyi 1.64 millió tonnáról mintegy 3.35 millió tonnára emelkedik. Más fontos ipari és mezőgazdasági javak termelése is jelentősen növekedni fog.

A plenáris ülés hangsulyozta, hogy az ipari és a mezőgazdasági termelésben a tudomány, a kultura és az oktatás terén 1958-ban elért hatalmas ugrásszerü fejlődés, a tömegek szocialista és kommunista öntudatának emelésében elért nagy előrehaladás és a népi kommunák lendületes fejlődése ezév nyarán és őszén, nagy győzelmeket jelentenek a szocializmus építésére irányuló általános pártirányvonalra nézve azt jelentik, hogy az egész nép soraiban folytatott kampány a hibák kijavitására gazdag gyümölcsöket érlelt. A gazdasági építés tekintetében elért eredményeink elválaszthatatlanul összefüggnek a Szovjetuniótól és más testvéri országoktól kapott támogatással. Népgazdaságunk idei ugrásszerü fejlődése bebizonyította, hogy a pártunk politikai intézkedései teljes egészükben helyesek voltak. Helyes volt: az ipar és a mezőgazdaság egyidejü fejlesztésének politikája — a nehézipar elsődlegessége alapján: a nehézipar és a könnyüipar egyidejü fejlesztésének politikája; az ipari fronton végrehajtott általános előrelendülés politikája, tudva, hogy ipari fronton az acél a legfőbb láncszem; az országos és a helyi ipar egyidejü fejlesztése; a nagyvállalatok, valamint a közepes és kis vállalatok egyidejü fejlesztésének politikája; a korszerü és a kezdetlegesebb termelési módszerek egyidejü alkalmazásának politikája és a központi vezetés általános egybehangolásának politikája az iparban kibontakozott tömegmozgalomban. Helyes volt egyszóval a kétlábon járás politikája; nem pedig az egy, vagy másféllábon járás politikája.

Mint a közlemény rámutat, az 1958 évi nagy sikerek és gazdag tapasztalat alapján a Központi Bizottság plenáris ülése 1959-re a következő fő célkitüzéseket jelölte ki a népgazdaság fejlesztésére:

Az acéltermelést az idén előirányzott 11 millió tonnáról mintegy 18 millió tonnára, a széntermelést az idei mintegy 270 millió tonnáról körülbelül 380 millió tonnára, a gabonatermelést az idei mintegy 375 millió tonnáról mintegy 525 millió tonnára, a gyapottermelést pedig az idei 3,35 millió tonnáról mintegy 5 millió tonnára kell növelni.

A plenáris ülés felkérte az illetékes államtitkárságokat, hogy az 1959. évi népgazdaságfejlesztési tervet dolgozzák ki e fő célkitüzések figyelembevételével, az 1959. évi népgazdaságfejlesztés általános szükségletei alapján és az országban meglévő anyagi és technikai feltételeknek megfelelően. Az illetékes szervek a tervet megvitatás és jóváhagyás végett terjesszék a második Összkinai Népképviseleti Gyülés első ülésszaka elé.

A plenáris ülés felhivta az egész pártot és az egész népet, hogy egyemberként, hősiesen harcoljon tovább az 1959. évi népgazdasági terv teljesitéséért és tulteljesitéséért — azon a győzedelmes uton, amelyen 1958-ban is haladt — s hogy a hároméves nehéz harc döntő évében még nagyobb előreugrást tegyen, mint 1958-ban.

Átfogó és sokoldalu vizsgálat után a 8. Központi Bizottság 6. plenáris ülése elhatározta, hogy elfogadja Mao Ce-tung elvtársnak azt a javaslatát, hogy ne jelöltesse magát a Kinai Népköztársaság elnöki tisztségére az elkövetkező időszakra. A plenáris ülésnek ebben a tekintetben elfogadott határozata hangsulyozza, hogy a javaslat teljes egészében helyes, mivel Mao Ce-tung elvtársnak, ha felmentik államelnöki kötelezettségei alól és ha csupán a párt Központi Bizottságának elnökeként fog dolgozni, lehetősége lesz arra, hogy erőit teljes egészében a párt és az állam vezetése, politikája és irányvonala problémáinak szentelje. Hasonlóképpen több ideje marad a marxi—leninista elmélet terén folytatott tevékenységre, ami viszont nem fogja akadályozni abban, hogy a jövőben is gyakorolja vezetőszerepét az állam tevékenységében. Ez még hasznosabb lesz az egész pártnak és az ország egész népének.

A plenáris ülés határozatot fogadott el a falvak közigazgatási, pénzügyi és kereskedelmi rendszerének megjavitásáról.

A 8. Központi Bizottság 6. plenáris ülése megvitatta a nemzetközi helyzetet is. Hangsulyozta, hogy a nemzetközi helyzet alakulása az utóbbi időben ismét igazolta azt a tényt, hogy a béke erői hatalmasabbak, mint a háboru erői, hogy a haladó erők hatalmasabbak, mint a reakció erői. Az imperialista tábort számos belső elentmondás marcangolja. Az ugynevezett „egység" most fokozatosan annak ellentétévé fajul: ez a tábor a fokozatos felbomlás folyamatában van.

A plenáris ülés hangsulyozta, hogy a világ népeinek harca a békéért és a felszabadulásért az elmult év folyamán nagy haladást ért el. Fokozódik Ázsia, Afrika és Latin-Amerika népeinek harca a gyarmati rendszer ellen, a nemzeti függetlenségért.

A Franciaországban és más országokban legutóbb végrehajtott reakciós államcsinyek korántsem a reakciósok erejét tanusitják, hanem hanyatlásukat és gyengeségüket. A háborus őrülettől megszállt imperialisták és a reakciósok semmiféle kalandorterve vagy törekvése nem mentheti meg őket a végleges pusztulástól. Az amerikai imperialistákon az sem fog segiteni, ha görcsösen ragaszkodni próbálnak Tajvánhoz. Ha az amerikai agressziv erők nem vonulnak vissza jószántukból, végülis eljön a nap, amikor a szárazföldi Kina s Tajván népe együttes erővel fogja őket elüzni.

Ugyanigy az sem fog segiteni az amerikai imperialistákon, ha csökönyösen ragaszkodni próbálnak Dél-Koreához, Dél-Vietnámhoz, Japánhoz, a Fülöp-szigetekhez, Nyugat-Berlinhez, Nyugat-Németországhoz, Nyugat-Európához, Észak-Afrikához, a Közép-Kelethez és más idegen katonai támaszpontokhoz. Ha az amerikai agressziv erők nem vonulnak vissza saját kezdeményezésükből, akkor ez országok népei minden bizonnyal összefognak, hogy elüzzék őket.

A plenáris ülés megelégedéssel hangsulyozta, hogy az elmult évben a szocialista tábor, élen a Szovjetunióval még hatalmasabbá vált, egysége még jobban megszilárdult. Az imperialista reakciósok és a revizionisták minden olyan próbálkozása, hogy egyenetlenséget szitsanak, hogy félrevezessenek és szabotáljanak — kudarcra van itélve.

A plenáris ülés lelkesedéssel fogadta a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága által javasolt 1959—1965. évekre szóló népgazdaságfejlesztési tervet. A plenáris ülés ezt a tervet a kommunizmus építése történelmi jelentőségü programjának tekinti. Ez a terv a haladó szellemü emberiség magasztos törekvéseit és napfényes jövőjét képviseli. Valóraváltása nemzetközi sikon nagymértékben megváltoztatja majd az erőviszonyokat, jelentősen hozzájárul a béke ügyéhez és az emberiségnek a háboru elkerüléséért vivott harcához.

A plenáris ülés kifejezte azt a szilárd meggyőződését, hogy a szocializmus és a kapitalizmus közötti békés versenyből minden bizonnyal a szocializmus kerül ki győztesen.

Belgium lakossága háláját fejezi ki a szovjet repülők bátor tette iránt

MOSZKVA (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

K. J. Vorosilov, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének elnöke üdvözlő táviratot kapott Baudoin belga királytól, aki háláját fejezte ki a négy antarktiszi belga repülő megmentéséért. Baudoin király üdvözletét küldte és köszönetét fejezte ki a szovjet repülőgép személyzetének.

A belga közvélemény meghatottsággal értesült Perov szovjet pilótának és repülőgépe személyzetének bátor tettéről.

December 16-án a brüsszeli szovjet nagykövetségre több belga állampolgár telefonált, akik hálájukat fejezték ki a szovjet repülőknek.

Charles Maureaux belga oktatásügyi miniszter üdvözlő táviratot intézett a szovjet nagykövetséghez.

Pierre Veragen, az antarktiszi belga expedició vezetője nyilatkozott a TASZSZ hirügynökség brüsszeli tudósitójának. Pierre Veragen a többi között a következőket mondotta:

„Hálásak vagyunk a szovjet embereknek, hogy minden tőlük telhetőt elkövettek kutatóink megmentése érdekében.

A belga lapok kedden az első oldalon feltünő cimmel közlik a belga kutatók megmentésével kapcsolatos hireket.

★

K. J. Vorosilov december 17-én táviratot kapott Erzsébet belga anyakirálynőtől, melyben a királynő háláját fejezi ki a négy antarktiszi belga repülő megmentéséért.

Erzsébet királynő kérte: tolmácsolják őszinte köszönetét Viktor Perov pilótának és a repülőgép egész személyzetének, akik hősiességükkel megmentették a belga kutatók életét.

Ünnepi ülés Varsóban

Lengyelország Kommunista Pártja megalapitásának 40. évfordulója alkalmából

Mint már röviden megirtuk, Lengyelország Kommunista Pártja megalapitásának 40-ik évfordulója alkalmából ünnepi ülést tartottak Varsóban, amelyen W. Gomulka, a LEMP KB első titkára és A. I. Mikojan, az SzKP elnökségének tagja mondott beszédet.

W. Gomulka elvtárs beszéde

W. Gomulka beszédében hangsulyozta, hogy Lengyelország Kommunista Pártja megalapitásának nemcsak a munkásosztály szempontjából volt óriási jelentősége, hanem alapvetően befolyásolta a lengyel nép és a lengyel állam egész történetét. Gomulka rámutatott arra, hogy számos tényező közrejátszása folytán, 1918-ban a hatalom a burzsoázia kezébe került s ez, noha a szovjet kormány elismerte Lengyelországot, nem volt hajlandó a barátság és a jószomszédság szellemében rendezni kapcsolatait a szovjet állammal. A lengyel vagyonos osztályok a háboru utját választották. Lengyelország Kommunista Pártja helyesen állapitotta meg, hogy az oroszországi proletariátus ellen folytatott háboru egyet jelent a lengyelországi proletariátus elleni háboruval.

Az egyetlen lengyelországi párt, amely az ország történelmi érdekeinek megfelelő programot dolgozott ki, Lengyelország Kommunista Pártja volt — állapitotta meg W. Gomulka.

A szónok részletesen kifejtette, hogyan küzdött az LKP a munkások és parasztok érdekeinek védelméért, a tömegek forradalmi szellemü neveléséért és hamis vádak alapján hogyan oszlatták fel 1938-ban. A lengyel kommunisták azonban a párt és az ország számára egyaránt rendkivül nehéz időszakban sem tették le a fegyvert és különösen a hitlerista megszállás éveiben hősiességről és politikai érettségről tettek tanuságot.

A megszállás évei alatt létrejött Lengyel Munkáspárt tovább ápolta Lengyelország Kommunista Pártjának hagyományait és a munkásosztály vezette nemzeti felszabaditó front élére állt.

A két munkáspártnak — a Lengyel Munkáspártnak és a Lengyel Szocialista Pártnak — a marxizmus-leninizmus elvei alapján álló Lengyel Egyesült Munkáspártban történt egyesüléséről szólva, W. Gomulka hangsulyozta, hogy ez a lengyel munkásosztály nagyszerü győzelme volt, amely megszüntette azt a szakadást, amely több mint félévszázada megosztotta a lengyel munkásmozgalmat.

Beszéde végén Gomulka rámutatott arra, hogy a LEMP tagjainak jelenlegi nehéz küzdelmükben szükségük van az LKP örökségére, mindarra, ami e párt erejét képezte: a világos lenini ideológiára, a helyes politikai alapelvekre, az LKP tagjait jellemző odaadásra és hüségre.

Ezután A. I. Mikojan, az SzKP küldöttségének vezetője szólalt fel.

A. J. Mikoján elvtárs beszéde

Az összes szovjet emberek a lengyel munkásosztállyal és a lengyelországi dolgozókkal együtt ünneplik meg dicsőséges évfordulókat. Ez természetes is. Az a szoros, testvéri kapcsolat és fegyverbarátság, amely a szovjet és a lengyel munkásosztály között fennáll, ragyogó példaként szemlélteti az egész világ munkásmozgalmának mélységes internacionalista jellegét.

A. I. Mikojan rámutatott Lengyelország Kommunista Pártjának nagy érdemeire és arra a jelentős szerepre, amelyet a lengyel dolgozók nagyszerü győzelmeinek elérésében betöltött.

A lengyelországi munkásmozgalom egyesitésének jelentőségéről szólva, A. I. Mikojan hangsulyozta: a lengyel nép büszke lehet arra, hogy harcát a munkásosztály pártjának legjobb képviselői, a dolgozók társadalmi és nemzeti érdekeinek kipróbált védelmezői vezetik.

A szónok kidomboritotta a nagy testvéri családot alkotó szocialista országok megbonthatatlan erejének jelentőségét, majd a következőket mondotta:

A szocializmus ellenségei és revizionista ügynökségük tisztában vannak a szocialista országok egységének döntő jelentőségével s éppen ezért nem egyszer megkisérelték aláásni ezt az egységet, viszályt kelteni a szocialista országok között. Mint ismeretes, ezek a kisérletek teljes egészükben csődöt mondtak. A szocialista országok kommunista pártjait a marxizmus—leninizmus ideológiája, a közös cél szilaszilárd egységbe tömöriti s ezért a szocialista internacionalizmus elveinek szigoru tiszteletbentartása alapján, elvtársi megbeszélések utján, sikeresen oldhatják meg a szocialista országokat érintő összes kérdéseket.

A szónok hangsulyozta, hogy a két országot egymáshoz füző szoros baráti és testvéri kapcsolatok ismét erőteljesen megnyilvánultak a Lengyel NK Gomulka elvtárs vezette küldöttségének legutóbbi moszkvai látogatása alkalmával.

A. I. Mikojan végül felolvasta az SzKP Központi Bizottságának üzenetét a LEMP Központi Bizottságához.

A jelenlevők viharos tapssal fogadták az SzKP KB üzenetét. A. I. Mikojan beszédét több izben is meleg tetszésnyilvánitás szakitotta félbe.

Az ünnepi ülésen felszólalt még J. Hendrich, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottsága Politbürójának tagja és H. Warnke, Németország Szocialista Egységpártja Központi Bizottsága Politbürójának tagja és Németország Kommunista Pártjának képviselője.

A Kinai KP KB határozata

PEKING. (Agerpres). Az Uj Kina hirügynökség közli:

A Kinai Kommunista Párt 8. Központi Bizottságának 6. plenáris ülése 1958 december 10-én határozatot hozott, amelyben elfogadja Mao Ce-tung elvtárs javaslatát, hogy az elkövetkező időszakra már ne jelöltesse magát a Kinai Népköztársaság elnöki tisztségére.

Az utóbbi években Mao Ce-tung elvtárs a párt Központi Bizottsága előtt többször kifejezésre juttatta azt az óhaját, hogy felmentsék a Kinai Népköztársaság elnöki tisztsége alól. A javaslat átfogó és sokoldalu megvizsgálása után a Központi Bizottság plénuma elhatározta, hogy jóváhagyja Mao Ce-tung elvtárs javaslatát és a második Összkinai Népképviseleti Gyülés első ülésszakán nem jelölteti többé a Kinai Népköztársaság elnöki funkciójára. A Központi Bizottság plenáris ülése minden szempontból helyesnek tekinti ezt a javaslatot, mivel ha felmentik államelnöki kötelezettségei alól és csupán a párt Központi Bizottságának elnökeként fog dolgozni, Mao Ce-tung elvtársnak lehetősége lesz arra, hogy minden erejét a párt és az állam vezetése, politikája és irányvonala kérdéseinek szentelje. Hasonlóképpen több ideje marad a marxista-leninista elmélet terén folytatott tevékenységre, ami nem fogja akadályozni abban, hogy a jövőben is gyakorolja vezető szerepét az állam tevékenységében. Ez még hasznosabb lesz az egész pártnak és országunk egész népének.

Mao Ce-tung elvtárs országunk összes népeinek kipróbált és hőn szeretett vezetője. Hazánk összes népeinek vezetője marad akkor is, amikor már nem fogja betölteni az államelnöki tisztséget. Ha a jövőben olyan rendkivüli helyzet állna elő, amely szükségessé tenné, hogy ismét magára vállalja ezt a munkát, akkor a nép óhajának és a párt határozatának értelmében Mao Ce-tung elvtársnak ujból felajánlhatjuk, hogy ellássa az államelnöki teendőket.

A fentiek alapján a különböző foku pártbizottságoknak alapos felvilágositó munkát kell kifejteniök mind a párton belüli, mind pedig a pártonkivüli káderek és tömegek soraiban a különböző foku népképviseleti gyülések ülésszakai keretében, az ipari és bányaipari vállalatok dolgozóinak gyülésein, a népi kommunák gyülésein, az intézményekben, iskolákban és katonai egységekben olymódon, hogy mindenki megértse ezt a kérdést és ne adjon félreértésekre okot.

Egy év tevékenységének mérlegéből

(Folytatás a 3-ik oldalról.)

Mindezeken kivül azonban vannak még más okok is, melyek hozzájárulnak ahhoz, hogy városunk utcáinak és tereinek képe gyakran nem megfelelő. Arad lakosságának tulnyomó többsége hive a tisztaságnak és arra törekszik, hogy lakásában és az utcán ugy viselkedjék, amint az napjaink állampolgárához méltó. Sajnos azonban, vannak még olyanok is, akik a tisztaságot nem tekintik személyes ügyüknek, olyan kérdésnek, melyben ők saját maguk is érdekeltek. Városunk számos utcája piszkos, tele van papirhulladékkal, ételmaradékokkal és szeméttel. Mindezeket a lakosok dobálják szét az utcákon. Ezek az emberek ugyanigy viselkednek az előadási termekben, a sporttelepeken, a Maros-parton, a parkokban és otthonukban is. Egyetlen jóérzésü ember se nézheti jószemmel ezeket a megnyilvánulásokat, de még mindig kevesen vannak olyanok, akik a helyszinen felhivják az illetők figyelmét arra, hogy tartsák tiszteletben városunk tisztaságát.

El kell ismernünk: nem tettünk meg mindent annak érdekében, hogy olyan egészséges magatartást terjesszünk el a tömegek között, mely határozottan elitélje és ne maradjon tétlen az egész lakosság érdekeit sértő és semmibevevő megnyilvánulásokkal szemben, amelyek veszélyeztetik városunk tisztaságát és szépségét. Ezért városunk lakóinak, akik szeretik városunkat és a tisztaságot — őrködniök kell a közterületen, a nyilvános szórakozó helyeken az állampolgári magatartás szabályainak betartása felett.

Az elmondottakban megkiséreltünk beszámolni városunk községgazdálkodásának egyes problémáiról, arról a módról, ahogyan a pénzügyi lehetőségeket felhasználtuk, valamint arról, hogyan vontuk be a tömegeket egyes városszépitési munkálatokba. Különösen kitértünk az említésre és széleskörü alkalmazásra érdemes jó módszerekre.

Ismételten hangsulyoznunk kell, hogy az ebben az évben elért eredmények még jobbak is lehettek volna, ha sikerült volna elérni a tömegek cselekvőbb részvételét ezekben az akciókban. Ez az a döntő feltétel, mely biztositja a néptanács munkájának sikerét és amelyet jövő tevékenységünk során figyelembe kell vennünk.

Laburista képviselő sürgeti a kormányfői értekezlet összehivását

LONDON (Agenpres).

A Daily Mirror december 16-i számában szerkesztőségi cikket közölt és ebben követeli a nyugati hatalmaktól, hogy a vitás nemzetközi kérdések rendezése érdekében fogadják el a kormányfők értekezletének összehivására vonatkozó szovjet javaslatot.

A lap ugyanabban a számában közli Richard Crossman laburista képviselő cikkét, amelyben kijelenti, hogy a német kérdés rendezésének egyedüli megvalósitható utja a szovjet kormány javaslataiban keresendő.

„Már rég eljött az ideje annak, hogy józanul itéljük meg a helyzetet. A háboru befejezése óta eltelt 13 év alatt két, teljesen különböző német állam alakult ki" — irja Crossman.

Crossman továbbá rámutat arra, hogy a Német Demokratikus Köztársaságot nem lehet elválasztani szövetségeseitől, a szocialista országoktól anélkül, hogy az ne vezetne világháboruhoz. „Ime, ezért a NATO-nak jelenlegi egyedüli ésszerü politikája csak az lehet, — irja Crossman — hogy az oroszokkal együtt dolgozzon ki egyezményt s ennek alapján a két fél fokozatosan valósitsa meg keleti- és nyugati-németországi megszálló csapatai létszámának csökkentését és kivonását".

Crossman hangsulyozza továbbá, hogy gyakorlati egyezményeket kell létrehozni a két német kormány között a német államok fokozatos közeledése érdekében, majd igy ir: „Ez lenne a német kérdés felvetésének ésszerü módja és nem csoda, hogy sorozatos diplomáciai vereségeket szenvedünk, mert lehetővé tesszük az oroszoknak, hogy megvalósitható gyakorlati javaslatokkal álljanak elő, mi pedig csökönyösen kitartunk teljesen irreális terveink mellett".

A hét filmjei

DÓZSA GYÖRGY mozi: Sóbálvány. NICOLAE BALCESCU mozi: Vasárnapi barátok. Kiegészitő müsor: Két hegedü — David Ojsztrah és Yehudi Menuhin nyilvános bukaresti hangversenyei. HERBAK JANOS mozi: A bátrak porondja. I. L. CARAGIALE mozi: Sas 101. IFJUSAGI mozi: A holnap sibajnokai. SOLIDARITATEA mozi (Gáj) Kaland a Karajbi tengeren. MAKSZIM GORKIJ mozi (Mikelaka): Tragikus vadászat. PROGRESUL mozi (Ujarad): Te és bajtársaid. ILIE PINTILIE mozi (Mosóczi-telep): Kialudt láng. DECEMBER 30 (üzemi filmszinház): Dalolni akarok. TEBA (üzemi filmszinház): A félelem bére.

KÖZLEMÉNY

Az érdekeltek tudomására hozzák, hogy december 20-án az alábbi utcák lakói vehetik át fautalványaikat:

A volt tartományi néptanács épületében működő 7. sz. kiosztóhelyen a Köztársaság utja 65—73. számu házainak lakói jelentkezzenek.

A volt tartományi néptanács épületében működő 8. sz. kiosztóhelyen a Paganini és a Gutenberg utcák lakói vehetik át fautalványaikat.

A Vörös Lobogó szerkesztősége és kiadóhivatala: Karl Liebknecht utca 2—4. szám. Telefon: Szerkesztőség: 30—87, 16—92, 35—69. Kiadóhivatal: 16—92. Nyomda: 20—77. Tip. I. O. I. L. Arad.